

0+

babymoov®

Garantie
À VIE*

LIFETIME
Warranty*



Nutribaby⁺

Nutribaby⁺ XL

Réfs. : A001117 - A001124 - A001127 - A001117_UK - A001124_UK

Notice d'utilisation • Instructions for use • Benutzungsanleitung • Gebruikshandleiding
Instrucciones de uso • Istruzioni per l'uso • Instruções de uso • Návod k použití
Инструкция по использованию • Használati utasítás • Instrucțiuni de utilizare
Instrukcja użytkowania • Brugsanvisning • تعليمات الاستخدام

Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand 2 - France
www.babymoov.com

Designed and engineered
by Babymoov in France



SFATURI DE SIGURANTA

PRECAUTII DE FOLOSIRE : a se citi cu atentie urmatoarele instructiuni înainte de a utiliza aparatul Nutribaby+ / XL.

- Pentru a se proteja de descarcari electrice, nu introduceti nici aparatul, nici cordonul sau în apa sau în orice alt lichid.
- Nu folositi aparatul pentru o alta functiune decât pentru a gati/încalzi/mixa/steriliza/decongela. Orice alta utilizare poate fi periculoasa.
- Fiti foarte atenti când manipulasi lamele mixerului, în mod special când retrageti lamele din bol, când goliti bolul si în timpul spalarii.
- Aparatul nu contine nici o piesa utila utilizatorului pentru o reparatie. Nu demontati aparatul.
- Supravegheati aparatul când îl folositi si sunt copii în apropiere. Lasati aparatul într-un loc care sa nu se afle în apropierea copiilor.
- Acest aparat se foloseste în interior, nu îl folositi în exterior.
- Evitati sa lasati cordonul sa atârne peste marginea mesei sau a altor locuri rezervate sau sa îl lasati în apropierea suprafetelor calde.
- Utilizati aparatul pe o suprafata plana, stabila si uscata.
- Nu asezati aparatul pe o suprafata calda sau alaturi de un cuptor sau de o placa de gatit cu gaz sau de orice tip de sursa de caldura.
- Nu atingeti suprafetele calde ale aparatului (camera de încălzire).
- Nu deplasati aparatul în functiune, dupa ce a fost bransat, sau daca contine apa calda.
- Debransati aparatul când nu îl utilizati, înainte de a-l curata sau de a-l aranja.
- Nu utilizati spatula în contact cu materii 100% grase precum uleiuri, unt topit, substante uleioase, paste sau creme din fructe cu coajă lemnoasă, sosuri grase, dar nici cu emulsii precum unt și margarine, paste din produse zaharoase cu materii grase.

AVERTIZARI

- **AVERTIZARE :** în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de catre fabricant, de serviciul sau de mentenanta sau de catre persoane cu o calificare similara, pentru a evita orice pericol.
- Acest aparat nu este prevazut pentru a fi folosit de catre persoane (inclusiv copii) ale caror capacitati fizice, senzoriale sau mentale sunt reduse, sau de catre persoane fara experienta sau cunostinte, cu exceptia cazului în care acestea au beneficiat de la partea unei persoane responsabile de securitatea lor, de o supraveghere sau de instructiuni prealabile cu privire la folosirea aparatului. Este necesara supravegherea copiilor pentru a se asigura ca acestia nu se joaca cu aparatul.
- Respectati timpul de încălzire si asigurati-va ca biberonul si continutul sau sunt la temperatura buna înainte de a va hrani bebelusul.
- Acest aparat este destinat sa fie folosit pentru necesitati familiale sau similare precum:
 - în spatii de bucatarie rezervate personalului în magazine, birouri sau în alte medii profesionale,
 - în ferme,
 - utilizarea de catre clientii hotelurilor, ai motelurilor si ai altor structuri cu caracter rezidential,
 - în structuri de tipul camerelor de vacanta la particulari.
- Cu acest aparat, folositi biberoane de plastic sau de sticla care se pot fierbe sau orice alte recipiente termorezistente.
- Verificati întotdeauna ustensilele dumneavoastra înainte de a le folosi cu aparatul Nutribaby+.
- Echipamentele electrice si electronice sunt colectate ca deseuri în mod separat. Nu aruncati deseurile de echipamente electrice si electronice cu deseurile municipale comune, realizati o triere pentru a le arunca în locurile special destinate.



Acest simbol indica pe tot cuprinsul Uniunii Europene ca acest produs nu trebuie aruncat la gunoi sau împreuna cu gunoaiile menajere, dar ca trebuie strâns în locuri special destinate.

ELEMENTE

1. Aparat de gătit la aburi

- 1.1. Rezervor de apă și unitate de încălzire
- 1.2. Placă izolantă
- 1.3. Recipient pentru apa de gătit
- 1.4. Coș pentru gătit la aburi (x 2)
- 1.5. Tavă de gătit detașabilă (x 2)
- 1.6. Orificiu de evacuare a aerului
- 1.7. Capacul aparatului de gătit la aburi

2. Panou de comandă

- 2.1. Alertă detartrare
- 2.2. Alertă nivel apă
- 2.3. Afișaj oră și cantitate
- 2.4. Selectarea temperaturii: temperatura camerei / rece (doar pentru funcția de încălzire)



- 2.5. Săgeți de selectare +/-
- 2.6. Funcție mixer
- 2.7. Funcție sterilizare
- 2.8. Funcție decongelare
- 2.9. Funcție încălzire borcanel cu hrană bebeluși
- 2.10. Funcție încălzire biberon
- 2.11. Funcție aburi
- 2.12. Funcție de validare „OK”
- 2.13. Afișaj viteză mixer

3. Mixer



- 3.1. Cuțit detașabil
- 3.2. Recipientul de mixare
- 3.3. Capac mixer
- 3.4. Întrerupător mixer

GĂTITUL LA ABURI ȘI DECONGELAREA



1. Selectați funcția de gătit la aburi.
 2. Selectați timpul de gătit dorit, cu ajutorul săgeților.
 3. Apăsați pe OK. Se va auzi un semnal sonor, iar temporizatorul va începe să pălpăie. Se va declanșa o alarmă care vă va informa că mâncarea este gata!
- Scoateți recipientul pentru apa de gătit (1.3.) și turnați apă în rezervor (1.1.) până când ajunge la placa izolantă (1.2.).
 - Așezați la loc recipientul pentru apa de gătit: acesta va colecta lichidele din alimente, permițându-vă să păstrați valoarea nutritivă a acestora.
 - Așezați tăvile (1.5.) în coș (1.4.) după preferințe.
 - Taiati ingredientele în cubulețe de aproximativ 1,5 cm x 1,5 cm și așezați-le în coșurile pentru gătit la aburi. Nu așezați mai mult de 400 g de alimente în fiecare coș.
 - Așezați capacul (1.7.) deasupra, cu orificiul de evacuare a aerului la spate.
 - Porniți aparatul cu ajutorul întrerupătorului de PORNIRE/OPRIRE  din partea de sus a panoului de comandă.
 - Selectați funcția de gătit la aburi .
 - Selectați timpul de gătit, cu ajutorul săgeților. Timpul va depinde de tipul și cantitatea alimentelor pe care doriți să le gătiți. Consultați tabelul cu timpurile de gătit.
 - Apăsați pe OK. Temporizatorul pălpăie și se aude un semnal sonor. Se va declanșa o alarmă care vă va informa că mâncarea este gata! Apăsați pe OK pentru a opri alarma. Dacă doriți să continuați să gătiți, apăsați pe săgeți pentru a adăuga minute, apoi apăsați pe OK pentru a începe.
 - Utilizați mânerul pentru a îndepărta capacul și coșurile pentru gătit la aburi. Aveți grijă să nu vă ardeți!
 - Poftă bună!

SUGESTII ȘI SFATURI

1. Ingredientele pot fi separate în funcție de tipul acestora (legume/carne) sau de timpul de gătit. De exemplu: așezați cartofii, care necesită un timp de gătit relativ îndelungat, în coșul inferior, iar dovleceii în coșul superior, deoarece aceștia se gătesc mai repede. S-a terminat cu legumele gătite prea mult!
2. Datorită tăvilor detașabile, puteți regla capacitatea: 1 coș mic, 2 coșuri sau 1 coș mare, prin îndepărtarea tăvii din mijloc.
3. Datorită valorii nutritive și gustului său, apa în care s-au gătit orezul ori legumele poate fi utilizată pentru a subția pireurile sau poate fi adăugată la laptele praf, în biberon.
4. Timpul de gătit sunt oferit cu titlu pur orientativ. Verificați întotdeauna dacă alimentele sunt gătite bine înainte de a le mânca. Dacă alimentele nu sunt gătite suficient, resetați timpul. Este posibil să fie necesar să mai adăugați apă. Puteți să reduceți  sau să măriți  durata de gătire în timpul ciclului de încălzire.
5. Lăsați spațiu între bucățile de alimente, pentru a permite o gătire corespunzătoare la aburi.
6. Încercați să utilizați ingrediente naturale și spălați-le bine înainte de utilizare.
7. Puteți găti și ouă! Trebuie doar să așezați ouăle în suporturile destinate acestora, care sunt integrate în tăvi.
8. Vă recomandăm să citiți partea „Întreținerea și curățarea”, pentru a afla cum se curăță aparatul dvs. Nutribaby+ și pentru a optimiza ciclul de viață al acestuia.

DECONGELAREA

Pentru a decongela produse, procedați în aceeași manieră, însă selectând modul de decongelare ☺.
Nu uitați să îndepărtați capacele recipientelor pe care doriți să le decongelați.

UTILIZAREA MIXERULUI



- Conectați mixerul (3) la conectorul retractabil situat pe unitatea principală.
 - După ce ingredientele dvs. sunt gătite, deschideți capacul recipientul pentru gătit (1.7.) și lăsați alimentele să se răcească timp de câteva minute.
 - Transferați-le în recipientul de mixare (3.2.) cu ajutorul spatulei furnizate împreună cu aparatul.
- Observație: Pentru a obține cele mai bune rezultate, nu mixați mai mult de 400 g de fructe sau legume gătite ori maximum 300 g de carne+legume.
- Turnați apa în care s-au gătit alimentele (max. 200 ml) în recipientul de mixare, pentru a obține consistența dorită.
 - Așezați și blocați capacul (3.3.) pe recipient. Așezați și blocați recipientul pe suport.
 - Porniți aparatul cu ajutorul întrerupătorului de PORNIRE/OPRIRE ☺ din partea de sus a panoului de comandă.



- Pentru a obține o textură perfectă a supelor sau pireurilor dvs., aveți la dispoziție 3 viteze de mixare. Apăsați simbolul mixerului ☺ pentru a activa modul de mixare și a schimba viteza de mixare (în sus sau în jos) de la 1 (cea mai lentă) la 3 (cea mai rapidă).
- Apăsați pe întrerupătorul mixerului 3.4., situat pe capac, timp de maximum 5 secunde. Așteptați alte 5 secunde înainte de a utiliza mixerul din nou etc.

Observație:

1. Păstrați un interval de 5 secunde între fiecare ciclu de mixare. Nu apăsați butonul timp de peste 30 de secunde odată, pentru a preveni încălzirea excesivă a aparatului.
2. Vă recomandăm să citiți partea „Întreținerea și curățarea”, pentru a afla cum se curăță aparatul dvs. Nutribaby+ și pentru a optimiza ciclul de viață al acestuia.



SUGESTII ȘI SFATURI ++

Funcția de mixare poate fi selectată întotdeauna, indiferent de modul ales. De exemplu, puteți utiliza funcția de gătit la aburi concomitent cu funcția de mixare.
Pentru a anula funcția de mixare, apăsați pe pictograma mixerului ☺ timp de 3 secunde.

3 sec.



STERILIZAREA



1. Selectați funcția de sterilizare și apăsați pe OK. Se aude un semnal sonor.


2. Temporizatorul pâlpâie. Se va declanșa o alarmă care vă va informa că sterilizarea s-a încheiat.





- Scoateți recipientul pentru apa de gătit (1.3) și turnați apă în rezervor (1.1) până când ajunge la placa izolantă (1.2).
 - Îndepărtați tăvile 1.5. din fiecare coș pentru gătit la aburi (1.4).
 - Stivuiți coșurile și așezați-le pe suport (1.).
 - Așezați biberoanele cu gura în jos și orice accesorii pe care doriți să le sterilizați direct pe placa izolantă (1.2).
 - Așezați capacul (1.7.) pe coșul superior.
 - Porniți aparatul cu ajutorul întrerupătorului de PORNIRE/OPRIRE  din partea de sus a panoului de comandă.
 - Selectați funcția de sterilizare .
 - Apăsați pe OK. Se aude un semnal sonor. Temporizatorul pâlpâie. Se va declanșa o alarmă care vă va informa că sterilizarea s-a încheiat.
- Apăsați pe OK pentru a opri alarma.

Observație: Vă recomandăm să citiți partea „Întreținerea și curățarea”, pentru a afla cum se curăță aparatul dvs. Nutribaby+ și pentru a optimați ciclul de viață al acestuia.

ÎNCĂLZIREA BIBEROANELOR

„Turnați apă în rezervor (1.1) până când ajunge la placa izolantă (1.2). Îndepărtați tăvile (1.5.) din fiecare coș pentru gătit la aburi (1.4.). Stivuiți coșurile și așezați-le pe suport (1.). Așezați biberonul, fără tetină, direct pe placa izolantă (1.2.). Porniți aparatul cu ajutorul întrerupătorului de PORNIRE/OPRIRE  din partea de sus a panoului de comandă.

1. Selectați funcția de încălzire a biberoanelor.
2. Selectați cantitatea de lichid pe care doriți să o încălziți, cu ajutorul săgeților, și apăsați pe OK. Se aude un semnal sonor.
3. Selectați temperatura actuală a alimentelor (la temperatura camerei  sau reci ) , cu ajutorul săgeților, și apăsați pe OK.
4. Apăsați pe OK. Se aude un semnal sonor. Temporizatorul pâlpâie. Se va declanșa o alarmă care vă va informa când conținutul biberonului va fi gata!



ATENȚIE!

1. Pentru a preveni riscul de arsuri, verificați întotdeauna temperatura alimentelor înainte de a hrăni bebelușul. Agitați bine biberoanele, pentru a omogeniza conținutul, apoi turnați o picătură de lapte pe partea interioară a încheieturii mâinii dvs., pentru a verifica temperatura.
2. Ciclurile pre-programate se bazează pe timpul mediu necesar pentru încălzirea unui biberon. Materialul și grosimea biberonului, precum și eventualul fund detașabil al unui recipient ar putea afecta temperatura alimentelor. De asemenea, încălzirea mai multor biberoane simultan poate afecta timpul de încălzire. Dacă alimentele sunt prea calde sau prea reci, reduceți sau măriți timpul de încălzire, cu ajutorul funcției de „gătit la aburi”.

ÎNCĂLZIREA BORCĂNELELOR CU HRANĂ PENTRU BEBELUȘI

Turnați apă în rezervor (1.1.) până când ajunge la placa izolantă (1.2.). Îndepărtați tăvile (1.5.) din fiecare coș pentru gătit la aburi (1.4.). Stivuiți coșurile și așezați-le pe suport (1.). Așezați borcânelul cu hrană, fără capac, direct pe placa izolantă (1.2.). Porniți aparatul cu ajutorul întrerupătorului de PORNIRE/OPRIRE (☺) din partea de sus a panoului de comandă.

1. Selectați funcția de încălzire a borcânelor cu hrană.

2. Selectați cantitatea de alimente pe care doriți să o încălziți, cu ajutorul săgeților, și apăsați pe OK. Se aude un semnal sonor.

3. Selectați temperatura actuală a alimentelor (la temperatura camerei ☺ sau reci ☺), cu ajutorul săgeților, și apăsați pe OK.

4. Apăsați pe OK. Se aude un semnal sonor. Temporizatorul pâlpâie. Se va declanșa o alarmă care va va informa când conținutul borcânelului va fi gata!



ATENȚIE!

1. Pentru a preveni riscul de arsuri, verificați întotdeauna temperatura alimentelor înainte de a hrăni bebelușul.
2. Ciclurile pre-programate se bazează pe timpul mediu necesar pentru încălzirea unui biberon sau borcânel. Dimensiunea și grosimea borcânelului ar putea afecta temperatura alimentelor. Dacă alimentele sunt prea calde sau prea reci, reduceți sau măriți timpul de încălzire, cu ajutorul funcției de „gătit la aburi”.

PERSONALIZAREA

Este pentru prima dată când Babymoov vă permite să personalizați aparatul dvs. Nutribaby+ în funcție de stilul propriei bucătării! Vă vor plăcea toate capacele personalizabile, disponibile în magazin și online: ref. **A001119** - **A001120** - **A001121** - **A001122** - **A001123** etc.



Înainte de a scoate capacul de pe panoul de comandă, vă recomandăm să detașați mixerul și să lăsați conectorul retractabil scos. Apoi, trebuie doar să îndepărtați părțile laterale ale capacului, prin glisarea în sus. În sfârșit, glisați înainte partea inferioară a capacului. Ridicați unitatea de încălzire și desprindeți partea inferioară a capacului. Procedați la fel pentru a plasa noul capac, fixând partea inferioară și glisând părțile laterale în jos. Vă recomandăm să verificați dacă este bine fixat capacul pe partea din spate. Nu ezitați să ne trimiteți o fotografie cu aparatul **DVS**. Nutribaby+ în bucătăria **DVS**!

ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA

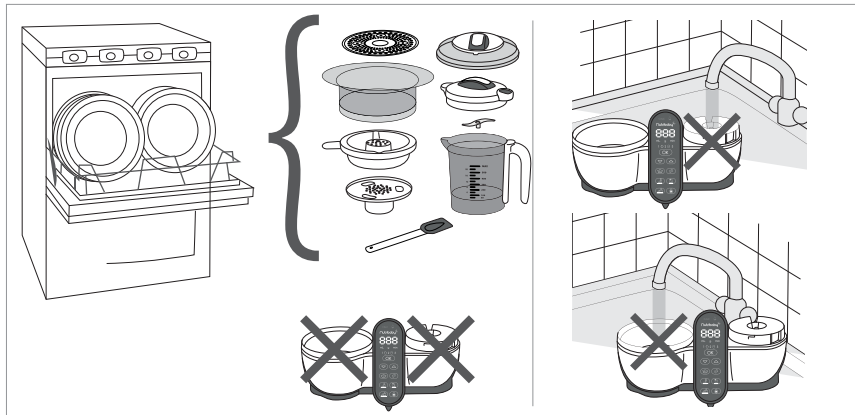
ALARMELE

- Se va declanșa o alarmă, iar pictograma ☺ se va aprinde pe panoul de comandă, dacă rezervorul rămâne fără apă în timpul ciclului de gătit. Îndepărtați coșurile aparatului pentru gătit la aburi și adăugați apă în rezervor (1.1.). Apăsați pe OK pentru a opri alarma și apăsați din nou pe OK pentru a reporni temporizatorul.
- Se va declanșa o alarmă la finalul ciclului, pentru a vă anunța că ciclul de gătit s-a încheiat.

CURĂȚAREA

ATENȚIE! Deconectați aparatul Nutribaby+ și asigurați-vă că s-a răcit înainte de a-l curăța! Suporturile aparatului pentru gătit la aburi și ale mixerului nu trebuie spălate în mașina de spălat vase.

- Ștergeți unitatea de încălzire în interiorul rezervorului și baza mixerului cu o cârpă umedă sau un burete. Nu utilizați detergenți sau produse de curățare. Lăsați-le să se usuce. Nu spălați aparatul Nutribaby+ sub jet de apă. Nu permiteți pătrunderea apei în părțile care conțin componente electrice.
- Nu utilizați produse abrazive pentru a curăța produsul, deoarece acestea ar putea deteriora aparatul și suprafața acestuia. Coșurile pentru gătit (1.4), tăvile detașabile (1.5), recipientul pentru apa de gătit (1.3), capacele (1.7), (3.3), spatula și recipientul de mixare (3.2) pot fi spălate cu ajutorul unui burete, cu apă caldă și detergent lichid. Clățiți-le bine și lăsați-le să se usuce. Aceste elemente pot fi introduse și în mașina de spălat vase.
- Pentru a curăța cuțitul (3.1) în mod corespunzător, acesta trebuie deblocat într-o manieră simplă prin partea de jos a recipientului, rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.



DETARTRAREA

După ce aparatul Nutribaby+ a fost utilizat o anumită perioadă de timp, pot apărea depuneri de minerale pe unitatea de încălzire și pe pot deteriora. Astfel, pe panoul de comandă va apărea pictograma **CaLC (2.1)**.

Trebuie să detartrați rezervorul de apă în mod regulat (la fiecare 50 de cicluri), turnând 100 ml de apă fierbinte și 100 ml de oțet alb. Lăsați-le să acționeze o oră sau două (sau mai mult, dacă este cazul), fără a scoate aparatul din priză. Aruncați amestecul și ștergeți interiorul rezervorului și unitatea de încălzire cu o cârpă umedă. Pentru ca pictograma **CaLC (2.1)** să dispară după terminarea operațiunii, apăsați pe OK timp de 5 secunde.

Observație: cele 50 de cicluri sunt o valoare orientativă. Este posibil să fie necesară o detartrare mai timpurie dacă apa utilizată este foarte dură.

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

APARATUL NUTRIBABY+ SE OPREȘTE DE LA SINE. ESTE NORMAL?

Ecranul aparatului Nutribaby+ trece în stare de veghe după 5 minute de inactivitate. Pentru a ieși din acest mod, apăsați pe butonul OK.

UNDE TREBUIE SĂ INTRODUC APA ÎN APARATUL NUTRIBABY+?


Scoateți recipientul pentru apa de gătit (1.3) și turnați apă în rezervor (1.1) până când ajunge la placa izolantă (1.2).

Unitatea de încălzire situată în rezervor (1.1) trebuie să intre în contact direct cu apa.

MIXAREA NU FUNCȚIONEAZĂ

Asigurați-vă că ați fixat corect partea pentru mixare conectând-o conform indicațiilor de la pagina 5.

SE DECLANȘEAZĂ O ALARMĂ ÎNAINTE DE FINALUL CICLULUI DE GĂTIT

- Pictograma  se va aprinde pe panoul de comandă. Acest lucru înseamnă că s-a terminat apa din rezervor. Îndepărtați coșurile aparatului pentru gătit la aburi și adăugați apă în rezervor (1.1). Apăsați pe OK pentru a opri alarma și apăsați din nou pe OK pentru a reporni temporizatorul.

- Este posibilă declanșarea unei alarme chiar și în timpul preparării alimentelor dacă există apă în cuvă. Aceasta este, cu siguranță, o problemă cauzată de depunerile de calcar (Vezi secțiunea DETARTRAREA).

POT GĂTI SIMULTAN ALIMENTE SĂRATE ȘI DULCI?

Da, puteți găti simultan alimente sărate și dulci. Însă țineți cont de faptul că aromele pot fi afectate.

Puteți găsi rețete noi, pe care să le împărtășiți Comunității Nutribaby!

POT GĂTI OREZ ȘI PASTE CU APARATUL NUTRIBABY+?

Da, puteți găti orez și paste cu aparatul Nutribaby+.

În funcție de tipul și dimensiunile acestora, puteți adăuga orez/paste în recipientul pentru apa de gătit și le puteți verifica în mod regulat, până când sunt gătite.



- 1 Les parents remplissent le formulaire d'enregistrement** sur le site www.service-babymoov.com



- 2 Ils joignent leur preuve d'achat** (scan du ticket de caisse ou facture) et valident le formulaire dans un délai de 2 mois maximum après la date d'achat du produit.



- 3 Ils reçoivent un mail** accusant de la réception de la demande de garantie à vie, à conserver avec le justificatif d'achat.

FR.

* **Garantie à vie.** Cette garantie est soumise à conditions. Liste des pays concernés, délai d'activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : www.service-babymoov.com

DE.

* **Lebenslange Garantie.** Diese Garantie unterliegt bestimmten Konditionen. Liste der betroffenen Länder, Aktivierungsfristen und Auskünfte online unter der Adresse: www.service-babymoov.com

ES.

* **Garantía de por vida.** Esta garantía está sujeta a una serie de condiciones. Puede consultar el listado de países, plazos de activación e información en línea en la siguiente dirección: www.service-babymoov.com

PT.

* **Garantia vitalícia.** Esta garantia é subordinada a determinadas condições. A lista de países envolvidos, prazos de ativação e informações online no seguinte endereço: www.service-babymoov.com

RU.

* **Пожизненная гарантия.** Данная гарантия зависит от определенных условий. Список стран, активация и информация доступны на сайте: www.service-babymoov.com

RO.

* **Garanție pe viață.** Această garanție este supusă anumitor condiții. Lista țării interesate, modul de activare și alte informații sunt disponibile la adresa următoare: www.service-babymoov.com

DK.

* **Livstidsgaranti.** Denne garanti er underlagt visse betingelser. Liste over inkluderede lande, aktivering og informationer kan fås på følgende adresse: www.service-babymoov.com

EN.

* **Lifetime warranty.** Warranty subject to terms and conditions. List of countries involved, activation timescales and information available online at the following address: www.service-babymoov.com

NL.

* **Levenslange garantie.** Deze garantie is aan voorwaarden onderworpen. Lijst met betrokken landen, wachttijd voor online activering en inlichtingen op het volgende adres: www.service-babymoov.com

IT.

* **Garanzia a vita.** La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco degli Paesi interessati, tempi di attivazione e informazioni on-line al seguente indirizzo: www.service-babymoov.com

CZ.

* **Doživotní záruka.** Tato záruka podléhá určitým podmínkám. Seznam zainteresovaných zemí, lhůta pro aktivaci záruky a on-line informace na adrese: www.service-babymoov.com

HU.

* **Örökélet Garancia.** A garancia teljesülése bizonyos feltételekhez kötött. Az érintett országok listájával, aktiválási idők és online információk az alábbi címen: www.service-babymoov.com honlapon olvashat.

PL.

* **Dożywnia gwarancja.** Gwarancja ta podlega pewnym warunkom. Lista krajów, termin aktywacji i informacje on-line pod następującym adresem: www.service-babymoov.com

AR.

* **ضمان مدى الحياة.** يخضع الضمان للبنود والشروط. يمكنكم الاطلاع على قائمة الدول المشمولة بالضمان وتفعيله ومزيد من المعلومات على الرابط الإلكتروني التالي: www.service-babymoov.com